

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ Xyz  
TỈNH AN GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 63 / 2021 / HS-ST

Ngày: 13 - 9 - 2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ Xyz, TỈNH AN GIANG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Trần Thị Phương.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Bà Nguyễn Phan Thùy Trang;

2. Ông Phạm Phước Cường.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Võ Đại Nam – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Xyz, tỉnh An Giang.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Xyz, tỉnh An Giang tham gia phiên tòa:** Ông Lý Cx Nam - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 9 năm 2021, tại Tòa án nhân dân thành phố Xyz xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 69/2021/HSST ngày 17 tháng 8 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 67/2021/QĐXXST-HS ngày 31 tháng 8 năm 2021 đối với:

*Bị cáo:* Nguyễn Văn Lp (Cà Chu), sinh năm 1997; nơi sinh: Xyz – An Giang; nơi cư trú: 5xxx, phường PA, thành phố Xyz, tỉnh An Giang; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: 07/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Đạo Phật; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn Lái, sinh năm 1944 và bà Ngô Thị Ngọc Yến, sinh năm 1960; anh chị em ruột có 06 người bị cáo là người cuối cùng; chưa có vợ con.

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngày 15/12/2017 Ủy ban nhân dân phường PA, thành phố Xyz quyết định áp dụng biện pháp giáo dục tại xã, phường thời hạn 03 tháng về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy, chấp hành xong 15/3/2018.

Bị cáo đầu thú, bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 24/5/2021 cho đến nay; có mặt tại phiên tòa.

*Bị hại:*

1. Bà Nguyễn Thị Kiều Lx, sinh năm 1993, nơi cư trú: Tổ 30, khóm Hxx, phường Hxx, thành phố Xyz, tỉnh An Giang; vắng mặt.

2. Ông Nguyễn Hoài Tx, sinh năm 1988, nơi cư trú: Số 181, tổ 5, khóm Hxx, phường Hxx, thành phố Xyz, tỉnh An Giang; vắng mặt;

3. Bà Lê Thị Ngọc Sx, sinh năm 1990, nơi cư trú: Tổ 38, khóm Châu Long 7, phường Châu Phú B, thành phố Xyz, tỉnh An Giang; vắng mặt.

*Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:*

1. Ông Nguyễn Ngọc Az, sinh năm 1994, nơi cư trú: 8xxx, phường PA, thành phố Xyz, tỉnh An Giang; vắng mặt.

2. Ông Nguyễn Ytên Cx, sinh năm 1990, nơi cư trú: 7xxx, phường PA, thành phố Xyz, tỉnh An Giang; vắng mặt.

3. Bà Nguyễn Thị Bé Yt, sinh năm 1995, nơi cư trú: 6xxx, phường PA, thành phố Xyz, tỉnh An Giang; có mặt.

*Người làm chứng:*

1. Bà Trần Thị Trúc Y, sinh năm 1998; vắng mặt.

2. Ông Lê Quang X, sinh năm 2003; vắng mặt.

3. Bà Bùi Thị Tâm Z, sinh năm 1990; vắng mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Văn Lp muốn có tiền chơi game và tiêu xài cá nhân nên đã thực hiện các vụ chiếm đoạt tài sản như sau:

Vụ thứ nhất: Khoảng 02 giờ sáng ngày 17/4/2021 Lp đến quán cà phê The Truck do Nguyễn Thị Kiều Lx làm chủ thuộc tổ 18, khóm Châu Quới 3, phường Châu Phú B, thành phố Xyz; Lp dùng kèm cắt lưới B40, vào quán lấy trộm 14.000.000 đồng và 01 máy tính xách tay xám, nhãn hiệu HP, dây sạc, chuột máy tính trị giá 5.230.000 đồng. Sau khi lấy trộm Lp cầm (bán) cho Nguyễn Ngọc Az máy tính kèm sạc và chuột lấy 1.000.000 đồng.

Vụ thứ hai: Khoảng 01 giờ ngày 11/5/2021 Lp đến quán bún đậu Sa Sa do Lê Thị Ngọc Sx làm chủ thuộc tổ 18, khóm Châu Quới 3, phường Châu Phú B, thành phố Xyz; Lp dùng vít ba ke tháo mở khung sắt, vào quán lấy trộm 1.700.000 đồng và 01 loa hát mini, 01 ổ cắm điện, 01 hộp bánh, 01 bình giữ nhiệt, 02 ba lô bằng vải (túi vải), 01 chuột máy tính, 02 dây sạc điện thoại, 01 bộ mỹ phẩm trị giá 1.350.000 đồng. Lp sử dụng hết hộp bánh và số tiền 1.700.000 đồng tiêu xài hết; bình giữ nhiệt, túi vải, bộ mỹ phẩm đem về nhà cất giấu.

Vụ thứ ba: Khoảng 01 giờ ngày 22/5/2021 Lp đến quán Mập do Nguyễn Hoài Tx làm chủ thuộc thành phố XYZ; Lp thấy quán không người trông coi nên leo rào vào trong lấy trộm 01 máy tính xách tay nhãn hiệu Dell, dây sạc, chuột máy tính; 01 điện thoại di động đen, nhãn hiệu Nokia có tổng trị giá 2.460.000 đồng. Bộ máy tính Lp gửi Nguyễn Ytên Cx; điện thoại di động mang về nhà cất giấu.

Phát hiện mất trộm các bị hại Nguyễn Thị Kiều Lx, Lê Thị Ngọc Sx, Nguyễn Hoài Tx trình báo Công an. Ngày 24/5/2021 Lp đầu thú về hành vi trộm cắp tài sản.

Vật chứng thu giữ gồm:

- 01 máy tính xách tay xám, nhãn hiệu HP, dây sạc, chuột máy tính do Nguyễn Ngọc Az giao nộp; đã giao trả cho bị hại Nguyễn Thị Kiều Lx.

- 01 máy tính xách tay, nhãn hiệu Dell, dây sạc, chuột máy tính do Nguyễn Ytên Cx giao nộp; đã giao trả cho bị hại Nguyễn Hoài Tx;

- 01 bộ mỹ phẩm do Nguyễn Thị Bé Yt (chị ruột của Lp) giao nộp; 01 loa mini, 01 túi vải, 01 chuột máy tính, 02 dây sạc điện thoại, 01 điện thoại di động, nhãn hiệu Nokia do Nguyễn Văn Lp giao nộp; đã giao trả cho bị hại Lê Thị Ngọc Sx; riêng điện thoại 01 điện thoại di động, nhãn hiệu Nokia đã trả cho Nguyễn Hoài Tx.

- 02 đĩa DVD lưu dữ liệu đoạn Clip ghi hình ảnh Nguyễn Văn Lp lấy trộm tài sản của các bị hại Lx, Sx lưu kèm hồ sơ vụ án.

- 01 áo thun xám, tay dài; 01 quần thun đen, dài của Nguyễn Văn Lp mặc khi phạm tội; đã bàn giao Cơ quan Yt hành án dân sự.

Căn cứ các Kết luận định giá tài sản trong tổ tụng hình sự số 125/KL – ĐG ngày 24/5/2021; số 126/KL – ĐG ngày 27/5/2021 và số 127/KL – ĐG ngày 02/6/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố XYZ xác định:

- 01 máy tính xách tay xám, nhãn hiệu HP; dây sạc; chuột máy tính trị giá 5.230.000 đồng (của Nguyễn Thị Kiều Lx).

- 01 loa mini, 01 ổ cắm điện; 01 hộp bánh; 01 bình giữ nhiệt; 02 ba lô bằng vải; 01 chuột máy tính; 02 dây sạc điện thoại; 01 bộ mỹ phẩm trị giá 1.350.000 đồng (của Lê Thị Ngọc Sx).

- 01 máy tính xách tay, nhãn hiệu Dell; dây sạc; chuột máy tính; 01 điện thoại di động đen, nhãn hiệu Nokia trị giá 2.460.000 đồng (của Nguyễn Hoài Tx).

Ngày 27/5/2021, Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an thành phố XYZ khởi tố vụ án, khởi tố bị can, tạm giam Nguyễn Văn Lp về hành vi trộm cắp tài sản tại quán Sa Sa vào ngày 11/5/2021 và tại quán Mập ngày 22/5/2021. Ngày 01/7/2021 Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an thành phố XYZ bổ sung quyết

định khởi tố vụ án về hành vi trộm cắp tài sản vào ngày 17/4/2021 (quán The Truck).

Cáo trạng số 69/CT-VKS ngày 17/8/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Xyz, tỉnh An Giang đã truy tố bị cáo Nguyễn Văn Lp về tội “*Trộm cắp tài sản*” theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự năm 2015, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017 (viết tắt Bộ luật Hình sự).

Tại phiên tòa,

- Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội trộm cắp tài sản của các bị hại như nội dung Cáo trạng thể hiện. Riêng cây Kềm dùng để cắt lưới B40 tại quán cà phê The Truck và cây vít ba ke dùng để tháo dỡ khung sắt tại quán Sa Sa thì đã bị thất lạc sau khi thực hiện. Đối với số tiền bị cáo trộm cắp của các bị hại Nguyễn Thị Kiều Lx 14.000.000 đồng; Lê Thị Ngọc Sx 1.700.000 đồng và nhận của Nguyễn Ngọc Az 1.000.000 đồng thì bị cáo đồng ý bồi thường. Bị cáo không có ý kiến đối với Kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự. Trong phần tranh luận, bị cáo không tranh luận với đại diện Viện kiểm sát và không có ý kiến khác.

Trong lời nói sau cùng, bị cáo đã hối hận về hành vi của mình, xin được giảm nhẹ hình phạt để sớm trở về gia đình.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án Nguyễn Thị Bé Yt khai: Khi biết Công an thông báo về việc tự thú của Nguyễn Văn Lp do trộm cắp tài sản nên bà Yt đã giao nộp bộ mỹ phẩm cho Công an. Bà không có ý kiến hay yêu cầu gì.

- Hội đồng xét xử công bố: Kết luận định giá tài sản trong tố tụng hình sự số 125/KL – ĐG ngày 24/5/2021; số 126/KL – ĐG ngày 27/5/2021 và số 127/KL – ĐG ngày 02/6/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự thành phố Xyz; lời khai bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và những người làm chứng vắng mặt tại phiên tòa.

- Phát biểu quan điểm luận tội, Kiểm sát viên khẳng định cáo trạng truy tố bị cáo Nguyễn Văn Lp là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật nên tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố.

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Lp từ 01 (một) năm 06 (sáu) tháng đến 02 (hai) năm tù về tội “*Trộm cắp tài sản*”.

Bị cáo có không có nghề nghiệp nên đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Nguyễn Văn Lp có trách nhiệm bồi thường cho các bị hại Nguyễn Thị Kiều Lx 14.000.000 đồng, Lê Thị Ngọc Sx 1.700.000 đồng và người liên quan Nguyễn Ngọc Az 1.000.000 đồng.

Về xử lý vật chứng: Tiếp tục lưu hồ sơ vụ án 02 đĩa DVD; tịch thu tiêu hủy 01 áo thun xám, tay dài, 01 quần thun đen, dài.

Đối với Nguyễn Ngọc Az, Nguyễn Thị Bé Yt, Nguyễn Ytên Cx khi bán, giữ tài sản do bị cáo trộm cắp đem bán, gửi nhưng không biết do phạm tội mà có. Tuy không xử lý hình sự nhưng cần công khai giáo dục tại phiên tòa.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

#### *Về tố tụng:*

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an thành phố Xyz, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân thành phố Xyz, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo và người tham gia tố tụng khác không có ý kiến khiếu nại.

[2] Sự vắng mặt của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và người làm chứng đã được Tòa án triệu tập tham gia phiên tòa hợp lệ nhưng vẫn vắng mặt. Tuy nhiên, đã có lời khai trong hồ sơ vụ án, việc vắng mặt của họ không gây trở ngại cho việc xét xử. Hội đồng xét xử căn cứ Điều 292 và Điều 293 Bộ luật tố tụng hình sự 2015 quyết định tiến hành xét xử.

#### *Về nội dung:*

[3] Hành vi phạm tội:

Đối chiếu lời khai nhận của bị cáo Nguyễn Văn Lp tại phiên tòa với lời khai của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và người làm chứng cùng các tài liệu, chứng cứ khác thể hiện trong hồ sơ vụ án có căn cứ xác định vào ngày 17/4/2021 tại quán cà phê The Truck bị cáo đã chiếm đoạt của bị hại Nguyễn Thị Kiều Lx tiền và tài sản có tổng giá trị 19.230.000 đồng; ngày 11/5/2021 tại quán bún đậu Sa Sa bị cáo đã chiếm đoạt tiền và tài sản của bị hại Lê Thị Ngọc Sx tiền và tài sản có tổng giá trị 3.050.000 đồng; ngày 22/5/2021 tại quán ăn Mập bị cáo đã chiếm đoạt tài sản của bị hại Nguyễn Hoài Tx có giá trị 2.460.000 đồng.

Hành vi của bị cáo đã thỏa mãn mặt khách quan của tội trộm cắp tài sản; bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự; thực hiện với lỗi cố ý; xâm phạm đến quyền sở hữu về tài sản của người khác nên đã đủ yếu tố cấu thành tội "Trộm cắp tài sản" được quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự. Do đó, Cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Xyz truy tố đối với bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[4] Tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo đã thực hiện hành vi phạm tội vào ngày 17/4/2021 giá trị 19.230.000 đồng, ngày 11/5/2021 giá trị 3.050.000 đồng và ngày 22/5/2021 giá trị 2.460.000 đồng. Do đó bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự “phạm tội 02 lần trở lên” theo điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo; đầu thú, thuộc thành phần nhân dân lao động, học lực thấp, hiểu biết pháp luật có phần hạn chế, đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[5] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo không có nghề nghiệp nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo theo đề nghị của Kiểm sát viên.

[6] Về trách nhiệm dân sự:

- Đối với bị hại Nguyễn Hoài Tx đã nhận lại tài sản không có yêu cầu bồi thường nên không đề cập giải quyết.

- Đối với bị hại Nguyễn Thị Kiều Lx có yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 14.000.000 đồng do bị cáo lấy trộm; được bị cáo đồng ý bồi thường. Do đó buộc bị cáo có trách nhiệm bồi thường cho Nguyễn Thị Kiều Lx số tiền 14.000.000 đồng.

- Đối với bị hại Lê Thị Ngọc Sx có yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 1.700.000 đồng do bị cáo lấy trộm; được bị cáo đồng ý bồi thường. Do đó buộc bị cáo có trách nhiệm bồi thường cho Lê Thị Ngọc Sx số tiền 1.700.000 đồng.

- Đối với người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Nguyễn Ngọc Az có yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 1.000.000 đồng do bị cáo đã nhận của Az; được bị cáo đồng ý bồi thường. Do đó buộc bị cáo có trách nhiệm bồi thường cho Nguyễn Ngọc Az số tiền 1.000.000 đồng.

[7] Về xử lý vật chứng:

- 01 máy tính xách tay xám, nhãn hiệu HP, dây sạc, chuột máy; 01 máy tính xách tay, nhãn hiệu Dell, dây sạc, chuột máy tính; 01 bộ mỹ phẩm; 01 loa mini, 01 túi vải, 01 chuột máy tính, 02 dây sạc điện thoại, 01 điện thoại di động, nhãn hiệu Nokia; đã giao trả cho các bị hại nên không xử lý lại.

- 02 đĩa DVD lưu dữ liệu đoạn Clip ghi hình ảnh bị cáo lấy trộm tài sản của các bị hại Nguyễn Thị Kiều Lx vào ngày 17/4/2021; Lê Thị Ngọc Sx vào ngày 11/5/2021 đã được lưu hồ sơ vụ án.

- 01 áo thun xám, tay dài; 01 quần thun đen, dài là trang phục bị cáo mặc khi thực hiện tội phạm; trang phục không còn giá trị sử dụng, bị cáo không nhận lại, xét tịch thu tiêu hủy.

[8] Về án phí: Bị cáo Nguyễn Văn Lp phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 835.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm (đối với số tiền bồi thường thiệt hại 16.700.000 đồng) theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

*Căn cứ khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017.*

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn Lp phạm tội "Trộm cắp tài sản";

Xử phạt: Nguyễn Văn Lp 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù.

Thời hạn chấp hành hình phạt tù của bị cáo Nguyễn Văn Lp được tính kể từ ngày 24/5/2021 (*ngày hai mươi bốn, tháng năm, năm hai nghìn không trăm hai mươi một*).

*Căn cứ Điều 48 Bộ luật Hình sự; Điều 584, 585, 586 và 589 Bộ luật Dân sự năm 2015;*

Buộc bị cáo Nguyễn Văn Lp có trách nhiệm bồi thường cho Nguyễn Thị Kiều Lx số tiền 14.000.000 (*mười bốn triệu*) đồng; Bồi thường cho Lê Thị Ngọc Sx số tiền 1.700.000 (*một triệu, bảy trăm ngàn*) đồng; Bồi thường cho Nguyễn Ngọc Az số tiền 1.000.000 (*một triệu*) đồng.

*Căn cứ Điều 46, Điều 47 Bộ luật Hình sự và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự;*

- Lưu hồ sơ vụ án: 02 đĩa DVD lưu dữ liệu đoạn Clip ghi hình ảnh bị cáo lấy trộm tài sản của các bị hại Nguyễn Thị Kiều Lx vào ngày 17/4/2021 và Lê Thị Ngọc Sx vào ngày 11/5/2021.

- Tịch thu tiêu hủy: 01 áo thun có nón tay dài màu xám, phía trước có hàng chữ NDC HEW PROJECT CENTER, đã qua sử dụng; 01 cái quần thun dài, loại quần nam màu đen, đã qua sử dụng.

*(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 09/8/2021 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố châu Đốc và Chi cục Yt hành án dân sự thành phố Xyz).*

*Căn cứ Điều 135, 136 và Điều 333 Bộ luật Tố tụng Hình sự 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;*

Bị cáo Nguyễn Văn Lp phải chịu 200.000 (*hai trăm nghìn*) đồng án phí hình sự sơ thẩm và 835.000 (*tám trăm ba mươi lăm nghìn*) đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, bà Yt có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh An Giang xét xử phúc thẩm.

Riêng thời hạn kháng cáo của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt là 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

*Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Yt hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Yt hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Yt hành án dân sự.*

**Nơi nhận:**

- Viện KSND thành phố (2);
- Tòa án nhân dân tỉnh (1);
- Sở Tư pháp (1);
- Nhà Tạm giữ (2);
- Phòng hồ sơ (1);
- Chi cục THADS thành phố (1);
- Bộ phận THA Tòa án (1);
- UBND cấp xã nơi BC cư trú (1);
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người liên quan;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu văn phòng (1).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà**

**Trần Thị Phương**